

La Palabra del Miércoles



ESCUELA PRIMARIA EDITH LANDELS

Distrito Escolar Mountain View Whisman
Mountain View Whisman School District
115 W. Dana Street • Mountain View, CA • 94041
www.landels.mvwsd.org
(650) 526-3520 fax: 650.969-7036
e-mail: schesley@mvwsd.org

11 de enero, 2017

Fechas importantes

Enero 16 NO HAY CLASES – Martin Luther King Jr.

Enero 18 Noche de entretenimiento en familia, 6:00- 7:30pm

Febrero 2 Reunión de ELAC, 8:30am – MUR

Febrero 2 SSC, 3:30pm – Salón 26

Febrero 3 Reunión de PTA, 8:30am – MUR

Febrero 9 Universidad para padres – Cyber Bullying, 6:30pm – Graham MUR

Febrero 13-17 Inscripciones abiertas

Febrero 17 Café con el director, 8:30am – MUR

Febrero 17 DIA MINIMO – Fin del segundo trimestre

Febrero 20-24 NO HAY CLASES – Vacaciones de invierno

Reconocimientos ROAR

- Daniel T. – Salón 16
- Evelyn T. – Salón 7
- Gretchen W. – Salón 8
- Eliana Z. – Salón 5
- Abi P. – Salón 20
- Jayden M. – Salón 16
- Henry B. – Salón 7
- Camryn N. – Salón 16
- Eden O. – Salón 8
- Parsa M. – Salón 20

Noticias de Landels

Noche de entretenimiento en familia – Miércoles 18 de enero de 6-7:30pm en el MUR.

Esta listo para pasarlo bien? Necesita un recreo de la lluvia? Entonces acompañenos a nuestra Noche de entretenimiento en familia! Tendremos una selección entretenida de juegos y actividades así como también otros de nuestros juegos favoritos. Nos vemos!

Libros gratis

Libros gratis para padres en la cafetería el miércoles 18 de enero de 5:30 a 7:30pm.

Lo que debe hacer cuando su niño falta a la escuela: Llamar al 526-3520, la línea para reportar ausencias. Debe de **oprimir el 2** y dejar un mensaje. Esta línea está disponible 24 horas al día. (No oprima el 0). Deje un mensaje cada mañana que su niño falte a la escuela. Si no sabemos la razón por la ausencia, marcaremos una ausencia injustificada. Si su niño tiene 3 ausencias injustificadas, se consideraran ausencias sin permiso.

Supervisor para el patio

Para ayudar a supervisar el patio antes de la escuela y durante la hora del almuerzo 5 días a la semana. Por favor venga a la oficina para más información sobre este trabajo.

Landels Enrichment Activities Program



Pídale a su estudiante que se apunte para las clases de LEAP en la oficina

Serie de interpretación oral Enero13-Feb3 (Viernes)

Aprenda a hacer que la lectura cobre vida a través de la interpretación oral, la práctica de presentar una pieza de ficción o no ficción escritas a través de sus propias palabras y acciones en frente de un público en vivo.

Grados 4-5, max. 12 estudiantes

Viernes, Enero 13 - Feb 3, 3:00-4:00pm, MUR

Ingeniería y tecnología, Enero 17 y 24 (Martes)

Aprenda los básico de 'hardware' y 'software' en una clase entretenida e interactiva.

Grados 3-5, max. 20 estudiantes

Martes, 3-4:30pm, Enero 17 (TBD) y Enero 24 (Comp Lab)

Teamwork Makes the Dream Work, Enero 23 (Lunes)

Una experiencia interactiva manual para K-5to grado, los estudiantes aprenderán con actividades manuales entretenidas lo que pueden lograr cuando trabajan juntos.

Grados K-5, max. 20 estudiantes

Lunes 23 de enero, 3:00-4:00pm, Salón 11

Noticias de MVWSD

La inscripción de nuevos estudiantes comienza el viernes. ¿Ha hecho su cita?

Para estudiantes NUEVOS: Inscripción Abierta del 6 de enero al 3 de febrero, UNICAMENTE CON CITA a la Oficina del distrito, 750-A San Pierre Way, lunes-viernes 8:00 am - 4:00 pm. Por favor, visite www.mvwsd.org para programar una cita.

Para estudiantes ACTUALES de TK: Inscripción Abierta del 6 de enero al 3 de febrero. Usted tendrá que completar una Encuesta de Propósito Estudiantil por internet a través de InfoSnap. La encuesta y clave se enviarán por correo electrónico. Asegúrese que la oficina de la escuela tenga su correo electrónico actual.

Para estudiantes ACTUALES K - 7º grado: Usted tendrá que completar una Encuesta de Propósito Estudiantil por internet a través de InfoSnap. La encuesta y la clave se enviarán a los padres del 13 de febrero al 17 de febrero. Asegúrese que la oficina de la escuela tenga su correo electrónico actual.

Solicitud de Transferencias Intra-districtal: Si usted desea que su hijo asista a otra escuela o programa para el año escolar 2017-18, usted hará su solicitud por **Internet** en la Encuesta de Propósito Estudiantil, enviada del 13 de febrero al 17 de febrero.

Estudiantes de 5º grado: Cada escuela secundaria tendrá una presentación de Transición para el 6º grado el 25 de enero a las 6:00 pm. Se recomienda que los padres de estudiantes del 5º grado asistan a estas presentaciones.

Para más información, ver www.mvwsd.org o llamar [650-526-3500](tel:650-526-3500).

Mentor Tutor Connection - Sesión informativa - 18 de Enero

Pensando en cómo usted puede hacer una diferencia en la vida de un estudiante en nuestra comunidad?

Mentor Tutor Conexión (Mentor Tutor Connection) necesita mentores de secundaria (high school) y K- 8 tutores de los estudiantes en las escuelas de Los Altos y Mountain View.

Todos los voluntarios deben ser graduados de la escuela secundaria.

No hay obligación de inscribirse como voluntario. Le invitamos a sólo venir y aprender más acerca de lo que hacemos. Traiga a un amigo!

Fecha: Miércoles, 18 de Enero

Hora: 12:00-1:00 pm (almuerzo incluido)

Donde: El Camino YMCA

2400 Grant Road

Mountain View, CA

Registrarse: [Se puede registrarse en línea](http://www.mentortutorconnection.org/oh20170118/) <http://www.mentortutorconnection.org/oh20170118/>

Preguntas: programs@mentortutorconnection.org

Eventos de la comunidad

Coffe Talk – SELPA

Muchos de los estudiantes de la preparatoria con necesidades especiales, retos de aprendizaje, o discapacidades

(en un PEI o 504) van a considerar educación postsecundaria. Opciones incluyen colegio comunitario, colegio de 4 años, y universidades con una variedad de opciones y apoyo. Ven infórmate mas sobre lo que esta disponible y como puedes ayudar preparar la educación de tu estudiante después de la preparatoria.

Panelists:

**Sandra Cernobori, consejerade Paly
Foothill Community College**

Kevin Shields,servicios de discapacidades en UC Berkeley

Cuando: Miércoles, Enero 18, 2017 **Donde:** Santa Rita Elementary, salón MP

700 Los Altos Ave., Los Altos **Hora:** 7:00 pm - 9:00 pm

Nuevo Cambios a la Ley de Asientos de Seguridad de California Efectivo El 1 De Enero De 2017

¡Nueva adición! A partir del 1 de enero de 2017, los niños menores de 2 años de edad deberán orientarse hacia atrás a menos que pesen 40 libras o más, o midan 40 pulgadas de estatura o más.

Ley Actual: Los niños menores de 8 años de edad deben estar asegurados en un asiento de seguridad o asiento elevado en el asiento de atrás.

Leer más en el adjunto.

Volantes adjuntos

Por favor vea volantes adjuntos:

Noche de entretenimiento en familia

Let's Play in Spanish

Chef Koochooloo

PYT – School Play in a Box

Bay Area Chess

MVLA Parent Education: Reset Your Child's Brain: Reversing the Effects of Electronic Screen Time

Cambios a la Ley de Asientos de Seguridad de California

CSMA- campamentos de arte

MVLA

Speaker Series

Sponsored by
MVLA

in partnership with



*How to Build a Successful Business Plan
for Your Practice*



Cambios a la Ley de Asientos de Seguridad de California

EFFECTIVO EL 1 DE ENERO DE 2017



¡NUEVA ADICIÓN!

A partir del 1 de enero de 2017, los niños menores de 2 años de edad deberán orientarse hacia atrás a menos que pesen 40 libras o más, o midan 40 pulgadas de estatura o más.

Los niños deben estar apropiadamente asegurados en un asiento de seguridad orientado hacia atrás hasta que cumplan los 2 años de edad

LEY ACTUAL

Los niños menores de 8 años de edad deben estar asegurados en un asiento de seguridad o asiento elevado en el asiento de atrás.

Los niños de 8 años de edad o más, o que miden 4 pies 9 pulgadas o más, pueden usar el cinturón de seguridad del vehículo si encaja bien, con el cinturón de las faldas en el nivel más bajo de la cadera, tocando el nivel más alto de los muslos, y el cinturón del hombro cruzando por el centro del pecho. Si los niños no son lo suficientemente altos como para que el cinturón los proteja bien, deberán usar un asiento elevado o asiento de seguridad.

Todos los pasajeros del vehículo deben usar el cinturón de seguridad apropiadamente.

La mayoría de niños ya no entrarán en un asiento de bebés antes de cumplir un año de edad

El siguiente paso es un asiento de seguridad convertible.

La orientación hacia atrás es 5 veces más segura que la orientación hacia adelante.

La Academia Americana de Pediatría recomienda que los niños usen asientos de seguridad orientados hacia atrás hasta que lleguen al peso o estatura máximos permitidos según las indicaciones del fabricante.

Ley de Kaitlyn

En California es ilegal dejar a niños menores de siete años de edad solos en el automóvil sin la supervisión de una persona de por lo menos 12 años de edad si:

1. las llaves están en el contacto de arranque o el automóvil está encendido, o
2. existe un riesgo significativo para el menor de edad.

MULTAS Y PENALIDADES

En California, por cada niño menor de 16 años que no este apropiadamente asegurado, los padres (si están en el vehículo) o conductores recibirán una multa de más de \$500 y un punto en su registro de conductor.

Mantenga la seguridad de sus hijos. ¡Es la ley!



We're always with you.™

Si tiene preguntas sobre el asiento de seguridad de su hijo, contacte a su Departamento de Salud local o visite el sitio web cdph.ca.gov/vosp

Conocer las Leyes de California Mantendrá Segura a su Familia en el Automóvil



Los choques de vehículos motorizados son la primera causa de muerte para los niños entre 1 y 12 años de edad, y matan a más de 1,000 niños de año. Para proteger a los niños de esta tragedia, los padres deben tener información y recursos disponibles para tomar la mejor decisión sobre cómo asegurar de forma apropiada a sus hijos en vehículos. La ley de California exige que todos estén bien asegurados cuando estén en un vehículo motorizado.

Ley de Retención Infantil de California Del Nacimiento a los 16 Años

Los niños menores de 8 años de edad deben estar apropiadamente asegurados con cinturón de seguridad en un asiento de seguridad o asiento elevado **o en el asiento de atrás**.

Los niños de 8 años de edad o más, o que miden 4 pies 9 pulgadas o más, pueden usar el cinturón de seguridad del asiento del vehículo si se ajusta correctamente con el cinturón a la cadera, tocando la parte superior del muslo y el cinturón del hombro cruza por el centro del pecho. Si los niños no son lo suficientemente altos como para un ajuste adecuado, deben viajar en un asiento de seguridad o asiento elevado.

Exenciones: Un niño menor de 8 años puede viajar con un sistema de retención apropiado en el asiento de adelante si:

- No hay asiento trasero.
- Los asientos traseros son asientos laterales y plegables.
- Los asientos de atrás son asientos que miran hacia atrás.
- El asiento de seguridad o asiento elevado no pueden ser instalado apropiadamente en el asiento de atrás.
- Todos los asientos de atrás ya están ocupados por niños de siete años de edad o menos.
- Por motivos médicos, el niño no pueda viajar en el asiento de atrás. Puede requerirse prueba de la condición médica del niño.
- Sin embargo, un niño no puede ser transportado en un asiento de seguridad que mira hacia atrás en el asiento de adelante si está equipado con bolsas de aire activas en el asiento frontal de pasajero.

¡Proteja a su hijo—es la ley!

En California, por cada niño menor de 16 años que no esté apropiadamente asegurado, se puede multar a los padres (si están en el vehículo) o conductores hasta más de \$475 y un punto en su registro de conductor.

Asientos de Seguridad que Miran Hacia Atrás

Los niños menores de un año de edad deben viajar en un asiento de seguridad que **MIRA HACIA ATRÁS** en el asiento de atrás; aún si las recomendaciones nacionales establecen que se debe mantener a los niños en dichos asientos hasta que cumplan los dos años de edad. Los niños deben permanecer en un asiento de seguridad que mire hacia atrás (sea un asiento para bebé o convertible) hasta que lleguen a la estatura máxima o limitación de peso máximo permitido por el fabricante del asiento de seguridad. Un asiento de seguridad convertible se usa como asiento que mira hacia atrás, y luego se convierte en un asiento que mira hacia adelante cuando el niño esté listo. **Los asientos que miran hacia atrás son más seguros para viajar.**



Consejos para la Instalación de Asientos de Seguridad

- Una vez que se coloque a un niño en el asiento de seguridad, asegúrese de que el arnés de seguridad esté bien ajustado y que no pueda pellizcar las correas, coloque el broche retenedor del arnés al nivel de las axilas y que el asiento de seguridad esté bien asegurado y no se mueva más de una pulgada de lado a lado de la ruta del cinturón. Para los asientos de seguridad que miran hacia atrás, el arnés de seguridad está al nivel o más abajo del hombro y cuando el asiento mira hacia adelante, el arnés de seguridad está a nivel o más arriba del hombro.

Asientos de Automóvil que Miran Hacia Adelante



Mantenga a su hijo en un asiento de seguridad que **MIRE HACIA ADELANTE** (sea un asiento “convertible” o “combinación”) con un arnés hasta que llegue a la estatura máxima o límite de peso permitido por el fabricante del asiento de seguridad. Muchos asientos de seguridad que miran hacia adelante se deben usar con una correa de amarre superior.

Continúa en la página siguiente, panel central.

inscríbese
en línea en
arts4all.org



community school of music and arts

Campamentos de arte durante las vacaciones de febrero y abril

GRADOS K-8

Día completo o mitad del día



febrero 20–24

Gr K-1:

Llueve a cántaros
Cuentos de dragones y
de amigos de hadas

Gr 1-2:

Jumanji— Una Aventura en la Jungla
La Tierra de los cuentos

Gr 3-5:

Ruedas y alas
Expedición Extraterrestre

Gr 4-8:

Mascarada: El arte del disfraz
Paisajes Urbanos

abril 10–14

Gr K-1:

Mi mundo de color
Vamos al Circo

Gr 1-2:

Pippi Longstocking
Máscaras Mágicas

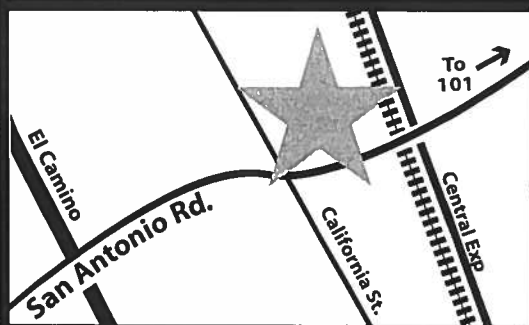
Gr 3-5:

Tendencias de la Moda
Convención de la invención

Gr 4-8:

Mini obras maestras
El Libro de gran éxito en Diario

Ofrecemos supervisión de niños (cuota baja) antes y después del campamento y durante el almuerzo.



ASISTENCIA FINANCIERA DISPONIBLE.



**Finn Center, 230 San Antonio Circle
Mountain View, CA | 650.917.6800**